Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►**B**

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2004 m. sausio 6 d.

nustatantis trečiųjų šalių ir jų teritorijos dalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti gyvus arklinių šeimos gyvūnus ir arklių rūšių spermą, kiaušialąstes ir embrionus, sąrašą ir iš dalies pakeičiantis Sprendimus 93/195/EEB ir 94/63/EB

(pranešta dokumentu Nr. C(2003) 5242)

(tekstas svarbus EEE)

(2004/211/EB)

(OL L 73, 2004 3 11, p. 1)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1792/2006 2006 m. spalio 23 d.	L 362	1	2006 12 20
►**M2**	Komisijos sprendimas 2008/804/EB, 2008 m. spalio 17 d.	L 277	36	2008 10 18
►**M3**	Komisijos sprendimas 2009/624/EB, 2009 m. rugpjūčio 28 d.	L 227	7	2009 8 29
►**M4**	Komisijos sprendimas 2010/266/ES, 2010 m. balandžio 30 d.	L 117	85	2010 5 11
►**M5**	Komisijos sprendimas 2010/333/ES, 2010 m. birželio 14 d.	L 150	53	2010 6 16

▼B

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2004 m. sausio 6 d.

nustatantis trečiųjų šalių ir jų teritorijos dalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti gyvus arklinių šeimos gyvūnus ir arklių rūšių spermą, kiaušialąstes ir embrionus, sąrašą ir iš dalies pakeičiantis Sprendimus 93/195/EEB ir 94/63/EB

(pranešta dokumentu Nr. C(2003) 5242)

(tekstas svarbus EEE)

(2004/211/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 90/426/EEB dėl veterinarinių reikalavimų, reglamentuojančių arklinių šeimos gyvūnų importą iš trečiųjų šalių ir jų judėjimą [1], ypač į jos 12 straipsnį ir 19 straipsnio i ir ii dalis,

atsižvelgdama į 1992 m. liepos 13 d. Tarybos direktyvą 92/65/EEB, nustatančią gyvūnų sveikatos reikalavimus, reglamentuojančius prekybą Bendrijoje gyvūnais, sperma, kiaušialąstėmis bei embrionais, kuriems netaikomi gyvūnų sveikatos reikalavimai, nustatyti specialiose Bendrijos taisyklėse, nurodytose Direktyvos 90/425/EEB A priedo I dalyje, bei jų importą į Bendriją [2], ypač į jos 17 straipsnio 3 dalies b punktą,

kadangi:

(1) Tarybos direktyvos 90/426/EEB 12 straipsnis numato, kad importuoti galima tik tuos arklinių šeimos gyvūnus, kurie yra kilę iš trečiosios šalies ar trečiosios šalies dalies, įrašytos į sąrašą, kuriuo papildomas pagal Direktyvos 72/462/EEB dėl sveikatos ir veterinarinio patikrinimo problemų importuojant galvijus, avis ir ožkas, kiaules, šviežią mėsą ir mėsos produktus iš trečiųjų šalių [3] 3 straipsnį sudarytas sąrašas.

(2) 1976 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimas 79/542/EEB, nustatantis trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti galvijus, kiaules, arklinių šeimos gyvūnus, avis ir ožkas, šviežią mėsą ir mėsos produktus, sąrašą [4], buvo gerokai pakeistas, iš šio sprendimo taikymo srities išbraukiant arklinių šeimos gyvūnus. Tačiau Komisijos sprendimai, priimti remiantis Direktyva 90/426/EEB ir susiję su gyvūnų sveikatos reikalavimais, taikomais arklinių šeimos gyvūnų importui, numato trečiųjų šalių, kurioms leidžiama į Bendriją eksportuoti minėtuosius gyvūnus, sąrašus, sudarytus pagal Sprendimą 79/542/EEB.

---

[1] OL L 224, 1990 8 18, p. 42. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 806/2003 (OL L 122, 2003 5 16, p. 1).
[2] OL L 268, 1992 9 14, p. 54. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1398/2003 (OL L 198, 2003 8 6, p. 3).
[3] OL L 302, 1972 12 31, p. 28.
[4] OL L 146, 1979 6 14, p. 15. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2004/212/EB (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 11).

▼B

(3) Šiuo metu persvarstomos taisyklės, reglamentuojančios gyvūnų sveikatos reikalavimus, taikomus gyvų gyvūnų importui pagal Direktyvą 72/462/EEB, ypač 3 straipsnio nuostatos, susijusios su trečiosiomis šalimis, kurioms leidžiama eksportuoti gyvus gyvūnus. Tuo tikslu Komisija priėmė pasiūlymą dėl Tarybos direktyvos ([1]), nustatančios gyvūnų sveikatos reikalavimus, taikomus tam tikrų gyvų gyvūnų importui į Bendriją, ir iš dalies pakeičiančios Direktyvas 72/462/EEB, 90/426/EEB, 92/65/EEB ir 97/78/EB. Tokiomis sąlygomis bus iš dalies pakeičiamas Direktyvos 90/426/EEB 12 straipsnis, siekiant nustatyti trečiųjų šalių, iš kurių leidžiama importuoti arklinių šeimos gyvūnus, sąrašo sudarymo principus.

(4) 1992 m. balandžio 10 d. Komisijos sprendimo dėl veterinarijos reikalavimų ir veterinarinio sertifikavimo laikinai įvežant registruotus arklius ([2]) I priede pateikiamas trečiųjų šalių sąrašas, iš kurių valstybės narės leidžia laikinai įvežti minėtuosius gyvūnus, ir nustatomos trečiųjų šalių sanitarinės grupės.

(5) 1993 m. vasario 2 d. Komisijos sprendimo 95/195/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų ir veterinarinio sertifikavimo pakartotiniai įvežant registruotus arklius lenktynėms, varžyboms ir kultūriniams renginiams po jų laikino eksporto ([3]) I priede pateikiamas trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės leidžia pakartotiniai įvežti minėtuosius gyvūnus, sąrašas.

(6) 1993 m. vasario 5 d. Komisijos sprendimo 93/196/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų ir veterinarinio sertifikavimo importuojant skerstinus arklinius ([4]) II priedo 3 išnašoje pateikiamas trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti minėtuosius gyvūnus, sąrašas.

(7) 1993 m. vasario 5 d. Komisijos sprendimo 93/197/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų ir veterinarinio sertifikavimo importuojant registruotus arklinius bei veislinius ir produkcinius arklinius ([5]) I priede pateikiamas trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti minėtuosius gyvūnus, sąrašas.

(8) Tikslinga trečiąsias šalis, iš kurių leidžiama į Bendriją importuoti arklinių šeimos gyvūnus, išvardyti viename Bendrijos teisės akte.

(9) Tam tikrais atvejais iš trečiosios šalies teritorijos dalies, kaip nurodyta 1992 m. kovo 5 d. Komisijos sprendime 92/160/EEB, nustatančiame tam tikrų trečiųjų šalių skirstymo į arklinių šeimos gyvūnų importo regionus sistemą ([6]), leidžiama importuoti tik nurodytas arklinių šeimos gyvūnų kategorijas arba leidžiami tik konkretūs importo tipai; aiškumo ir skaidrumo sumetimais šiosskirstymo į regionus sąlygos turėtų būti pateikiamos kartu su patvirtintų trečiųjų šalių sąrašu, o Sprendimas 92/160/EEB – panaikinamas.

([1]) COM(2003) 570.
([2]) OL L 130, 1992 5 15, p. 67. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2003/541/EB (OL L 185, 2003 7 24, p. 41).
([3]) OL L 86, 1993 4 6, p. 1. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2001/611/EB (OL L 214, 2001 8 8, p. 49).
([4]) OL L 86, 1993 4 6, p. 7. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2001/611/EB (OL L 214, 2001 8 8, p. 49).
([5]) OL L 86, 1993 4 6, p. 16. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2003/541/EB (OL L 185, 2003 7 24, p. 41).
([6]) OL L 71, 1992 3 18, p. 27. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2002/635/EB (OL L 206, 2002 8 3, p. 20).

▼B

(10) Kadangi trečiųjų šalių sąrašas iš esmės jau yra sąrašas, todėl turėtų būti numaytos nuorodos į konkrečias sąlygas arba apribojimus, taikomus arklinių šeimos gyvūnų importui, remiantis Bendrijos teisės aktais.

(11) Komisijos sprendimas 95/461/EB ([1]) nustato apsaugos priemones dėl Venesuelos arklių encefalomielito Venesueloje ir Kolumbijoje, draudžiančias pakartotiniai įvežti registruotus arklius iš Venesuelos ir Kolumbijos po jų laikino eksporto. Todėl atrodo, kad yra tikslinga atitinkamai pritaikyti sąrašą.

(12) Komisijos sprendimas 97/10/EB ([2]), iš dalies pakeičiantis Tarybos sprendimą 79/542/EEB ir Komisijos sprendimus 92/160/EEB, 92/260/EEB ir 93/197/EEB dėl laikino registruotų arklių įvežimo ir importo į Bendriją iš Pietų Afrikos, nustato konkrečias importo sąlygas, įskaitant skirstymą į regionus.

(13) 1994 m. sausio 31 d. Komisijos sprendimo 94/63/EB, pateikiančio laikiną trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti avių, ožkų ir arklių rūšių spermą, kiaušialąstes ir embrionus, bei kiaulių rūšių kiaušialąstes ir embrionus, sąrašą ([3]), priedo II dalyje daro nuorodą į Sprendimo 79/542/EEB priedo 1 ir 2 dalis. Šis sąrašas buvo nustatytas pereinamajam 3 metų laikotarpiui pagal Direktyvos 92/65/EEB 28 straipsnį.

(14) 2000 m. kovo 31 d. Komisijos sprendime 2000/284/EB, pateikiančiame patvirtintų spermos surinkimo centrų, galinčių importuoti arklinių spermą iš trečiųjų šalių, sąrašą ir iš dalies pakeičiančiame Sprendimus 96/539/EB ir 96/540/EB ([4]), nurodomas šalių ir įstaigų, iš kurių leidžiama importuoti arklinių spermą, sąrašas.

(15) 1996 m. rugsėjo 4 d. Komisijos sprendimas 96/539/EB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų ir veterinarinio sertifikavimo į Bendriją importuojant arklių šeimos gyvūnų rūšių spermą ([5]) ir 1996 m. rugsėjo 4 d. Komisijos sprendimas 96/540/EB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų ir veterinarinio sertifikavimo į Bendriją importuojant arklių rūšių kiaušialąstes ir embrionus ([6]) nustato gyvūnų sveikatos reikalavimus, taikomus arklinių šeimos gyvūnų spermos, kiaušialąsčių ir embrionų importui, o nuorodos į šias nuostatas taip pat turėtų būti daromos suvestiniame trečiųjų šalių sąraše.

(16) Tikslinga sujungti konkrečius šalių sąrašus ir skirstymo į regionus sąlygas, nustatytas Sprendimuose 79/542/EEB, 92/160/EEB, 92/260/EEB, 93/195/EEB, 93/196/EEB, 93/197/EEB ir 94/63/EB, į vieną suvestinį sąrašą, nurodant trečiųjų šalių sanitarines grupes ir, kai taikoma, konkrečias arklinių šeimos gyvūnų ir arklių rūšių spermos, kiaušialąsčių bei embrionų importavimo iš tų trečių šalių sąlygas.

([1]) OL L 265, 1995 11 8, p. 40.
([2]) OL L 3, 1997 4 7, p. 9. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2003/541/EB (OL L 185, 2003 7 24, p. 41).
([3]) OL L 28, 1994 2 2, p. 47. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2001/734/EB (OL L 275, 2001 10 18, p. 19).
([4]) OL L 94, 2000 4 14, p. 35. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2003/574/EB (OL L 196, 2003 8 2, p. 27).
([5]) OL L 230, 1996 9 11, p. 23. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2000/284/EB (OL L 94, 2000 4 14, p. 35).
([6]) OL L 230, 1996 9 11, p. 28. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2000/284/EB (OL L 94, 2000 4 14, p. 35).

▼B

(17) Todėl Sprendimai 92/160/EEB ir 95/461/EEB turėtų būti panaikinami, o Sprendimai 94/63/EB ir 93/195/EEB – atitinkamai pakeičiami.

(18) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

Šis sprendimas nustato trečiųjų šalių arba, jei taikomas suskirstymas į regionus, jų dalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti arklinių šeimos gyvūnus ir jų spermą, kiaušialąstes bei embrionus, sąrašą ir nurodo kitas tokiam importui taikomas sąlygas.

2 straipsnis

Sąvokų apibrėžimai

Šiame sprendime vartojamos tokios sąvokos:

„arklinių šeimos gyvūnų kategorija“– tai arklinių šeimos gyvūnai, kaip apibrėžta Direktyvos 90/426/EEB 2 straipsnio c, d ir e punktuose, ir registruoti arkliai;

„importavimas“– tai gyvų arklinių šeimos gyvūnų įvežimas į Bendrijos teritoriją, remiantis sąlygomis, kurios yra konkrečiai nustatytos tai importo rūšiai, ypač laikinam įvežimui bei pakartotiniam įvežimui po laikino eksporto ir importo.

3 straipsnis

Gyvų arklinių šeimos gyvūnų importavimas

Valstybės narės leidžia importuoti gyvus arklinių šeimos gyvūnus į Bendriją iš trečiųjų šalių arba iš jų teritorijos dalių, išvardytų priedo 2 ir 4 skiltyse, remdamosi tokiais I priede nustatytais rodmenimis:

— laikinas registruotų arklių įvežimas, kaip nurodyta 6 skiltyje,

— pakartotinis registruotų arklių įvežimas lenktynėms, varžyboms ir kultūriniams renginiams po jų laikino eksporto, kaip nurodyta 7 skiltyje,

— registruotų arklių importas, kaip nurodyta 8 skiltyje,

— skerstinų arklinių šeimos gyvūnų importas, kaip nurodyta 9 skiltyje,

— registruotų arklinių šeimos gyvūnų bei veislinių ir produkcinių arklinių šeimos gyvūnų importas, kaip numatyta 10 skiltyje.

4 straipsnis

Arklių rūšių spermos importas

Valstybės narės leidžia importuoti arklių rūšių spermą iš trečiųjų šalių arba iš jų teritorijos dalių, atitinkamai išvardytų I priedo 2 ir 4 skiltyse, iš kurių taip pat leidžiamas registruotų arklių, registruotų arklinių šeimos gyvūnų arba veislinių ir produkcinių arklinių šeimos gyvūnų nuolatinis importas. Toks importas leidžiamas su sąlyga, kad eksportui į Bendriją skirta sperma surenkama tik iš arklinių šeimos gyvūnų, priskiriamų

▼B

gyvų arklinių šeimos gyvūnų kategorijai, kurią leidžiama nuolat importuoti, ir kad toks importas atitinka reikalavimus, kurių nuorodos pateikiamos I priedo 11, 12 ir 13 skiltyse.

5 straipsnis

Arklių rūšių kiaušialąsčių ir embrionų importas

Valstybės narės leidžia importuoti arklių rūšių kiaušialąstes ir embrionus iš trečiųjų šalių arba iš jų teritorijos dalių, atitinkamai išvardytų I priedo 2 ir 4 skiltyse, iš kurių taip pat leidžiamas registruotų arklių, registruotų arklinių šeimos gyvūnų arba veislinių ir produkcinių arklinių šeimos gyvūnų nuolatinis importas. Toks importas atitinka reikalavimus, kurių nuorodos pateikiamos I priedo 14 skiltyje.

6 straipsnis

Arklinių šeimos gyvūnų importavimo iš trečiųjų šalių sąlygos

Valstybės narės leidžia importuoti tik tuos arklinių šeimos gyvūnus, kurie atitinka tokias sąlygas:

a) arklinių šeimos gyvūnai atitinka Sprendimuose 92/260/EEB, 93/195/EEB, 93/196/EEB ir 93/197/EEB pateiktame atitinkamame pavyzdiniame sertifikate nustatytus gyvūnų sveikatos reikalavimus, keliamus atitinkamai arklinių šeimos gyvūnų kategorijai, importavimo tipui ir sanitarinei grupei, kaip nurodyta I priedo 5 skiltyje, kuriai buvo priskirta trečia šalis ar jos teritorijos dalis;

b) kai tinka, arklinių šeimos gyvūnų importavimui taikomos papildomos garantijos arba sąlygos, minimos šio sprendimo I priedo lentelės 15 skiltyje;

c) arklinių šeimos gyvūnai nevežami ta pačia transporto priemone, vežančia kitus arklinių šeimos gyvūnus, neskirtus Bendrijai;

d) išskyrus tuos atvejus, kai importavimui į Bendriją taikomos konkrečios gyvūnų sveikatos sąlygos leidžia kitaip, arklinių šeimos gyvūnai nevežami ta pačia transporto priemone, vežančia blogesnės sveikatos būklės arklinių šeimos gyvūnus;

e) transportavimo į Bendriją metu arklinių šeimos gyvūnai neiškraunami trečiosios šalies teritorijoje ar jos teritorijos dalyje, iš kurios neleidžiama importuoti arklinių šeimos gyvūnų į Bendriją;

f) transportavimo į Bendriją metu arklinių šeimos gyvūnai nevežami keliais, geležinkeliais ir nėra varomi per tos trečiosios šalies teritoriją arba jos teritorijos dalį, iš kurios neleidžiamas bent vienas importavimo būdas ar draudžiama importuoti bent vieną arklinių gyvūnų kategoriją;

g) arklinių šeimos gyvūnai atvyksta į įvažiavimo į Bendriją pasienio kontrolės postą per 10 dienų nuo jų sertifikavimo eksportuojančioje trečiojoje šalyje transportavimui arba vežimui į Bendriją. Jei transportavimas vykdomas jūra, šis 10 dienų laikotarpis pratęsiamas tiek, kiek trunka kelionė jūra.

▼B

7 straipsnis

Arklių rūšių spermos importavimo iš trečiųjų šalių sąlygos

Arklių rūšių spermos importas į Bendriją leidžiamas tik tuomet, jei tokia sperma surenkama pagal Direktyvą 92/65/EEB patvirtintuose ir Direktyvoje 2000/284/EB išvardytuose spermos surinkimo centruose ir jei tokia sperma atitinka reikalavimus, nustatytus Komisijos sprendime 96/539/EB pateiktame veterinarijos sertifikate.

8 straipsnis

Arklių rūšių kiaušialąsčių ir embrionų importavimo iš trečiųjų šalių sąlygos

Arklių rūšių kiaušialąsčių ir embrionų importas į Bendriją leidžiamas tik tuomet, jei tokios kiaušialąstės ir (arba) embrionai atitinka reikalavimus, nustatytus Komisijos sprendime 96/540/EB pateiktame veterinarijos sertifikate.

9 straipsnis

Pakeitimai

1. Sprendimo 93/195/EEB I ir II priedai iš dalies keičiami pagal šio sprendimo II priedą.

2. Sprendimas 94/63/EB iš dalies keičiamas taip:

a) sprendimo pavadinimas pakeičiamas taip:

„1994 m. sausio 31 d. Komisijos sprendimas, pateikiantis trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti avių ir ožkų rūšių spermą, kiaušialąstes ir embrionus bei kiaulių rūšių kiaušialąstes ir embrionus“;

b) 1 straipsnio antroji pastraipa išbraukiama.

c) Priedo II dalis išbraukiama.

10 straipsnis

Panaikinimai

Sprendimai 92/160/EEB ir 95/461/EB panaikinami.

11 straipsnis

Taikymo data

Šis sprendimas taikomas nuo 2004 m. gegužės 1 d.

12 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

▼B

I PRIEDAS

ISO kodas	Šalis	Teritorijos kodas	Teritorijos aprašymas	SG	TA	Re-En	Importas			Importas				Konkrečios sąlygos
										Sperma			O/E	
					RH	RH	RH	ES	RE + EBP	RH	SE	EBP		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
AE	Jungtiniai Arabų Emyratai	AE-0	Visa šalis	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
AR	Argentina	AR-0	Visa šalis	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
AU	Australija	AU-0	Visa šalis	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
BB	Barbadosas	BB-0	Visa šalis	D	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
▼M1 _____														
▼M5 BH	Bahreinas	BH-0	Visa šalies teritorija	E	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
▼B BM	Bermuda	BM-0	Visa šalis	D	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
BO	Bolivija	BO-0	Visa šalis	D	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
▼M5 BR	Brazilija	BR-0	Visa šalies teritorija		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		BR-1	Valstijos: Pietų Rio Grandė, Santa Katarina, Parana, San Paulas, Pietų Mato Grosas, Gojasas, Minas Žeraisas, Rio de Žaneiras, Espirito Santas, Rondonija, Mato Grosas	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
		BR-2	Federalinė teritorija	D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
▼B BY	Baltarusija	BY-0	Visa šalis	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

▼B

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
CA	Kanada	CA-0	Visa šalis	C	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
CH	Šveicarija	CH-0	Visa šalis	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
CL	Čilė	CL-0	Visa šalis	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
▼M4 CN	Kinija	CN-0	Visa šalies teritorija		—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		CN-1	*Guangdong* provincijos *Guangzhou* savivaldybės *Conghua* miesto, įskaitant biosaugos magistralinį koridorių nuo *Guangzhou* ir Honkongo oro uostų ir iki jų (išsamiau žr. 3 langelį), esanti zona, kurioje nenustatyta arklinių šeimos gyvūnų ligų	C	X	X	X	—	—	—	—	—	—	
▼B CR	Kosta Rika	CR-0	Visa šalis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		CR-1	San José municipalinis regionas	D	—	X	—	—	—	—	—	—	—	
CU	Kuba	CU-0	Visa šalis	D	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
DZ	Alžyras	DZ-0	Visa šalis	E	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
EG	Egiptas	EG-0	Visa šalis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		EG-1	Aleksandrijos, Baheira, Krafr el Sheikh, Damietta, Dakahlia, Port-Said, Sharkia, Gharbia, Menoufia, Kalioubia, Ishmailia, Šiaurės Sinajus, Pietų Sinajus, Kairas (Didysis Kairas, įskaitant Gizos miestą), Suecas, Marsa Martrouh, Fayoum, Giza ir Beni Suef provincijos	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
FK	Falklando salos	FK-0	Visa šalis	A	—	—	X	—	X	X	X	X	X	
GL	Grenlandija	GL-0	Visa šalis	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

▼B

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
HK	Honkongas	HK-0	Visa šalis	C	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
HR	Kroatija	HR-0	Visa šalis	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
IL	Izraelis	IL-0	Visa šalis	E	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
IS	Islandija	IS-0	Visa šalis	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
JM	Jamaika	JM-0	Visa šalis	D	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
JO	Jordanija	JO-0	Visa šalis	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
JP	Japonija	JP-0	Visa šalis	C	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
KG	Kirgizija	KG-0	Visa šalis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		KG-1	Isyk Kulio regionas	B	—	—	X	—	—	X	—	—	—	
KR	Korėjos Respublika	KR-0	Visa šalis	C	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
KW	Kuveitas	KW-0	Visa šalis	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
LB	Libanas	LB-0	Visa šalis	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
LY	Libija	LY-0	Visa šalis	E	X	X	—	—	—	—	—	—	—	
MA	Marokas	MA-0	Visa šalis	E	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
▼M2														
ME	Juodkalnija	ME-0	Visa šalies teritorija	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
▼B														
MK ([1])	Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija	MK-0	Visa šalis	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
MO	Macao	MO-0	Visa šalis	C	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
MY	Malaizija	MY-0	Pusiasalis	C	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
▼M3														
MU	Mauricijus	MU-0	Visa šalies teritorija	E	—	—	X	—	—	—	—	—	—	
▼B														
MX	Meksika	MX-0	Visa šalis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

▼B

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
		MX-1	Visa šalis, išskyrus Chiapas ir OaXaca valstijas	D	X	X	X	—	X	X	X	X	X	
NZ	Naujoji Zelandija	NZ-0	Visa šalis	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
OM	Omanas	OM-0	Visa šalis	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
PE	Peru	PE-0	Visa šalis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		PE-1	Limos regionas	D	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
PM	Sen Pjeras ir Mikelonas	PM-0	Visa šalis	G	—	—	X	—	X	X	X	X	X	
PY	Paragvajus	PY-0	Visa šalis	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
QA	Kataras	QA-0	Visa šalis	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	

▼M1

_____

▼M2

RS	Serbija	RS-0	Visa šalies teritorija	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

▼B

RU	Rusija	RU-0	Visa šalis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		RU-1	Kaliningrado, Archangelsko, Vologdos, Murmansko, Leningrado, Novgorodo, Pskovo, Briansko, Vladimiro, Ivanovo, Tverės, Kalugos, Kostromos, Maskvos, Oriolo, Riazanės, Smolensko, Tulos, Jaroslavlio, Nižnij Novgorodo, Kirovo, Belgorodo, Voronežo, Kursko, Lipecko, Tambovo, Astrachanės, Volgogrado, Penzos, Saratovo, Uljanovsko, Rostovo, Orenburgo, Permės ir Kurgano sritys	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

▼B

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
		RU-2	Stavropolio ir Krasnodaro sritys	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
		RU-3	Karelijos, Marij El, Mordovijos, Čiuvašijos, Kalmukijos, Tatarstano, Dagestano, Kabardos-Balkarijos, Šiaurės Osetijos, Ingušijos ir Karačiajų-Čerkesų Respublikos	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
SA	Saudo Arabija	SA-0	Visa šalis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		SA-1	Visa šalis, išskyrus apsaugos ir priežiūros zonas (išsami informacija pateikiama 1 langelyje)	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
▼M2 _____														
▼B														
SG	Singapūras	SG-0	Visa šalis	C	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
SY	Sirija	SY-0	Visa šalis	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
TH	Tailandas	TH-0	Visa šalis	C	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
TN	Tunisas	TN-0	Visa šalis	E	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
TR	Turkija	TR-0	Visa šalis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		TR-1	Ankaros, Edirne, Stambulo, Izmiro, Kirklareli ir Tekirdag provincijos	E	X	X	X	—	—	X	—	—	—	
UA	Ukraina	UA-0	Visa šalis	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
US	Jungtinės Amerikos Valstijos	US-0	Visa šalis	C	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
UY	Urugvajus	UY-0	Visa šalis	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

▼B

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
ZA	Pietų Afrika	ZA-0	Visa šalis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
		ZA-1	Keiptauno municipalinis rajonas (išsami informacija pateikiama 2 langelyje)	F	X	—	X	—	—	X	—	—	—	Sprendimas 97/10/EB

([1]) YY

Pastabos:

Langeliai

X	Ið esmës leidiama importuoti
—	Importuoti draudiama

Skiltys

1–4 skiltys:	Teritorijos aprašymas	
5 skiltis (SG):	Sanitarinë grupë	
6 skiltis (TA):	Laikinas registruotø arkliø áveÞimas	(Sprendimas 92/260/EEB)
7 skiltis (Re-En):	Pakartotinis registruotø arkliø áveÞimas lenktynëms, varÞyboms ir kultûriniams renginiams po jø laikino eksporto	(Sprendimas 93/195/EEB)
8 skiltis:	Registruotø arkliø importas	(Sprendimas 93/197/EEB)
9 skiltis:	Skerstinø arkliniø ðeimos gyvûnø importas	(Sprendimas 93/196/EEB)
10 skiltis:	Registruotø arkliniø ðeimos gyvûnø bei veisliniø ir produkciniø arkliniø ðeimos gyvûnø importas	(Sprendimas 93/197/EEB)
11 skiltis:	Spermos, surinktos ið registruotø arkliø, importas	(Sprendimas 96/539/EB)
12 skiltis:	Spermos, surinktos i registruotø arkliniø ðeimos gyvûnø, importas	(Sprendimas 96/539/EB)
13 skiltis:	Spermos, surinktos ið veisliniø ir produkciniø arkliniø ðeimos gyvûnø, importas	(Sprendimas 96/539/EB)
14 skiltis:	Arkliø rûðiø kiauðialàsèiø ir embrionø importas	(Sprendimas 96/540/EB)
15 skiltis:	Nuoroda á konkreèias sàlygas/papildomas garantijas	
Gyvûnas/produktas::	Kategorijos/sàlygos	
RH	Registruoti arkliai	
ES	Skerstini arkliniø ðeimos gyvûnai, kaip apibrëÞta Direktyvos 90/426/EEB 2 straipsnio d punkte	
RE	Registruoti arkliniø ðeimos gyvûnai, kaip apibrëÞta Direktyvos 90/426/EEB 2 straipsnio c punkte	
EBP	Veisliniai ir produkciniai arkliniø ðeimos gyvûnai, kaip apibrëÞta Direktyvos 90/426/EEB 2 straipsnio e punkte	
Sperma	Arkliø rûðiø sperma, surinkta pagal Direktyv 92/65/EB	
O/E	Arkliø rûðiø kiauðialàstës ir embrionai, surinkti pagal Direktyvà 92/65/EB	

1 langelis:

SA	Saudo Arabija	SA-1	Apsaugos ir priežiūros zonų ribų nustatymas (1 LANGELIS): 1. Jizan provincija: — apsaugos zona: visa provincija, išskyrus dalį į šiaurę nuo Ash-Shuqaiq kelio kontrolės posto, esančio kelyje Nr. 5, ir į šiaurę nuo kelio Nr. 10; — priežiūros zona: provincijos dalis į šiaurę nuo Ash-Shuqaiq kelio kontrolės posto, esančio kelyje Nr. 5, kurį kontroliuoja Al Qahmah kelio kontrolės postas, ir į šiaurę nuo kelio Nr. 10. 2. Asir provincija: — apsaugos zona: provincijos dalis, kurią riboja kelias Nr. 10 tarp Ad Darb, Abha ir Kamis-Mushayt į šiaurę, išskyrus jojimo klubus oro ir karinėse bazėse, ir provincijos dalis, kurią riboja kelias Nr. 15, vedantis iš Kamis-Mushayt iki Najran provincijos per Jarash, Al Utfah ir Dhahram Al Janoub, taip pat provincijos dalis, kurią šiaurėje riboja kelias, vedantis iš Al Utfah į Al Janoub (Najran provincija) per Al Fayd; — priežiūros zona: jojimo klubai oro ir karinėse bazėse; provincijos dalis, esanti tarp apsaugos zonos ribos ir kelio Nr. 209 nuo Ash-Shuqaiq iki Muhayil kelio kontrolės posto, esančio kelyje Nr. 211; provincijos dalis tarp kontrolės posto, esančio už 65 km nuo Abha kelyje Nr. 10 į pietus nuo Abha, Abha miesto ir kelio Ballasmer kontrolės posto, esančio kelyje Nr. 15, vedančio į šiaurę; provincijos dalis tarp Khamis-Mushayt, kelio kontrolės posto, esančio už 90 km nuo Abha kelyje Nr. 225 į Samakh, ir Yarah kelio kontrolės posto, esančio už 90 km nuo Abha kelyje Nr. 10, vedančio į Rijadą, ir provincijos dalis, esanti į pietus nuo virtualiosios linijos tarp Yarah kelio kontrolės posto, esančio kelyje Nr. 10, ir Khasm-Ghurab, esančio kelyje Nr. 177, iki Najran provincijos. 3. Najran provincija — apsaugos zona: provincijos dalis, kurią riboja kelias iš Al Utfah (Asir provincija) į Badr Al Janoub ir As Sebt bei kelias iš As Sebt išilgai Wadi Habunah iki susikirtimo su keliu Nr. 177 tarp Najran ir Rijado į šiaurę, nuo šio susikirtimo – kelias Nr. 177, vedantis į pietus iki susikirtimo su keliu Nr. 15 iš Najran į Sharourah, provincijos dalis, esanti į pietus nuo kelio Nr. 15 tarp Najran ir Sharourah, ir siena su Jemenu; — priežiūros zona: provincijos zona, esanti į pietus nuo linijos, brėžiamos tarp Yarah kelio kontrolės posto, esančio kelyje Nr. 10, ir Khasm-Ghurab, esančio kelyje Nr. 177, nuo Najran provincijos ribos iki Khasm-Ghurab kelio kontrolės posto, esančio už 80 km nuo Najran, ir į vakarus nuo kelio Nr. 175, vedančio į Sharourah.

2 langelis:

ZA	Pietų Afrika	ZA-1	Keiptauno municipalinio rajono ribų nustatymas (ZA-1): Šiaurinė riba: Blaauwberg Road gatvė (M14); Rytinė riba: Koeberg Road gatvė (M14), Plattekloof Road gatvė (M14), N7 autostrada, N1 autostrada ir M5 autostrada; Pietinė riba: Ottery Road gatvė, Prince George's Drive kelias, Wetton Road gatvė, Riverstone Road gatvė, Tennant Road gatvė, Newlands Drive kelias, Paradise Road gatvė, Union Drive kelias, Rhodes Drive kelias iki Newslands Forestry stoties, kertant Echo Gorge, esantį Table kalne, iki Camps įlankos; Vakarinė riba: kranto linija nuo Camps įlankos iki Blaauwberg Road kelio.

▼M4

3 langelis

CN	Kinija	CN-1	Guangdong provincijoje esanti konkreti zona, kurioje nenustatyta arklinių šeimos gyvūnų ligų, ribojama taip: Pagrindinė zona: Conghua miesto Lingkou miestelio Reshui kaime esantis jojimo klubas ir teritorija penkių kilometrų spinduliu aplink jį, kurią kontroliuoja 105 valstybinės magistralės kelių kontrolės postas. Priežiūros zona: visi Conghua miesto administraciniai vienetai, esantys aplink pagrindinę zoną, kurių plotas yra 2 009 km^2. Apsaugos zona: išorinės šių gretimų administracinių vienetų, esančių aplink priežiūros zoną, ribos: — Baiyun rajonas, Conghua miesto Luogang rajonas, — Guangzhou savivaldybės Huadu rajonas, — Zengcheng miestas, — Qingyuan miesto Qingcheng rajono administraciniai vienetai, — Fogang apskritis, — Xinfeng apskritis, — Longmen apskritis, Biosaugos magistralinis koridorius: — nuo jojimo klubo, esančio pagrindinėje zonoje, iki Guangzhou Baiyun tarptautinio oro uosto, važiuojant 105 valstybine magistrale, Jiebei magistrale, oro uosto greitkeliu, įskaitant zoną, kurioje nenustatyta arklinių šeimos gyvūnų ligų, 1 km spinduliu aplink Guangzhou miesto Baiyun tarptautinį oro uostą; — nuo jojimo klubo, esančio pagrindinėje zonoje, iki Shenzhen Huanggang uosto Kinijos ir Honkongo pasienyje, važiuojant 105 valstybine magistrale, Jiebei magistrale, šiaurinio žiedo greitkeliu Nr. 2 ir Guang-Shen greitkeliu, įskaitant abiejose tos magistralės pusėse esančią zoną, kurioje nenustatyta arklinių šeimos gyvūnų ligų, ne mažesnę kaip 1 km pločio. Karantino patalpos, kuriose arkliai laikomi prieš juos įvežant: apsaugos zonoje esančios karantino patalpos, kurias paskyrė kompetentinga valdžios institucija arklinių šeimos gyvūnams iš kitų Kinijos teritorijos dalių ruošti įvežti į zoną, kurioje nenustatyta arklinių šeimos gyvūnų ligų.

▼B

II PRIEDAS

Komisijos sprendimas 93/195/EEB iš dalies keičiamas taip:

1. I priedo D grupės trečiųjų šalių sąrašas pakeičiamas taip:

   „Argentina (AR), Barbadosas (BB), Bermuda (BM), Bolivija (BO), Brazilija[1] (BR), Čilė (CL), Kosta Rika[1] (CR), Kuba (CU), Jamaika (JM), Meksika[1] (MX), Peru[1] (PE), Paragvajus (PY), Urugvajus (UY)“

2. D grupės trečiųjų šalių sąrašas, nurodytas II priedo sveikatos sertifikate, pakeičiamas taip:

   „Argentina, Barbadosas, Bermuda, Bolivija, Brazilija[1], Čilė, Kosta Rika[1], Kuba, Jamaika, Meksika[1], Peru[1], Paragvajus, Urugvajus“